

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
23 settembre 2008, n. 247/1.1.

Associazione «KVV-Hilfsfonds» con sede in Bolzano, piazza Parrocchia 31 - riconoscimento della personalità giuridica privata ed iscrizione al registro provinciale delle persone giuridiche di diritto privato

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

omissis

decreta

- di riconoscere la personalità giuridica di diritto privato ai sensi dell'art. 1 del DPR 361/2000 dell'associazione "KVV-Hilfsfonds" con sede in Bolzano, piazza Parrocchia 31 e di iscriverla al registro provinciale delle persone giuridiche al numero 311.

Il presente decreto verrà pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
L. DURNWALDER

DEKRET DES LANDESHAUPTMANNES
vom 23. September 2008, Nr. 247/1.1.

Verein «KVV-Hilfsfonds» mit Sitz in Bozen, Pfarrplatz 31 - Anerkennung als juristische Person des Privatrechts und Eintragung in das Landesregister der juristischen Personen des Privatrechts

DER LANDESHAUPTMANN

.....

verfügt

- den Verein „KVV-Hilfsfonds“, mit Sitz in Bozen, Pfarrplatz 31 als juristische Person des Privatrechts im Sinne von Art. 1 des DPR Nr. 361/2000 anzuerkennen und in das Landesregister der juristischen Personen unter Nummer 311 einzutragen.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol auszugsweise zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN
L. DURNWALDER

DECRETO DEL DIRETTORE DI SERVIZIO
23 settembre 2008, n. 31.12/502598

Profilassi della Artrite-Encefalite dei Caprini (CAEV) e della Pseudotubercolosi dei caprini - modifica del proprio decreto n. 351624 del 22.10.2007

omissis

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO
VETERINARIO PROVINCIALE

decreta

*Articolo 1
Modifiche*

1. L'articolo 15 del proprio decreto del 22.10.2007 n. 351624 è così sostituito:

“Articolo 15
Mostre, mercati, aste e compravendita diretta fra detentori di caprini

1. Alle mostre possono essere ammessi i caprini solo alle seguenti condizioni:

DEKRET DES DIREKTORS DES DIENSTES
vom 23. September 2008, Nr. 31.12/502598

Vorbeugung gegen die Caprine Arthritis Encephalitis (CAE) und die Pseudotuberkulose der Ziegen - Abänderung des eigenen Dekretes Nr. 351624 vom 22.10.2007

.....

verfügt

DER DIREKTOR
DES LANDESTIERÄRZTLICHEN DIENSTES

*Artikel 1
Abänderungen*

1. Der Artikel 15 des eigenen Dekrets vom 22.10.2007 Nr. 351624 erhält folgende Fassung:

„Artikel 15
Ausstellungen, Märkte, Versteigerungen und Direktvermarktung zwischen Ziegenhaltern

1. Zu Ausstellungen dürfen nur Ziegen aufgetrieben werden, wenn sie folgende Bedingungen erfüllen:

- a) nell'allevamento di provenienza tutti i caprini presenti, di età superiore a 6 mesi, devono aver reagito negativamente a una prova per CAEV nell'ultima campagna di profilassi. Gli animali esposti non devono presentare sintomi clinici di pseudotubercolosi;
- b) In deroga a quanto disposto alla lettera a) e sotto sorveglianza veterinaria ufficiale, è consentito condurre a selezioni di capretti o mostre caprini provenienti da allevamenti nei quali, nel corso dell'ultima campagna di profilassi, sono stati accertati caprini positivi per CAEV, a condizione che gli animali dell'allevamento risultati positivi per CAEV vengano avviati alla macellazione prima della selezione o mostra. Durante le stesse i caprini provenienti da questi allevamenti devono essere esposti suddivisi fisicamente per allevamento di provenienza e non possono venire in contatto con caprini di altri allevamenti. La consegna dei caprini provenienti da questi allevamenti deve essere effettuata separatamente.

2. Ai mercati possono essere ammessi i caprini solo alle seguenti condizioni:

- a) nell'allevamento di provenienza tutti i caprini presenti, di età superiore a 6 mesi, devono aver reagito negativamente a una prova per CAEV nell'ultima campagna di profilassi e non devono presentare sintomi clinici di pseudotubercolosi;
- b) i caprini di età superiore a 6 mesi sono stati testati negli ultimi 30 giorni prima del mercato per CAEV e pseudotubercolosi con esito negativo.

3. Alle aste possono essere ammessi i caprini solo alle seguenti condizioni:

- a) I caprini di età superiore a 6 mesi ammessi devono essere stati sottoposti negli ultimi 30 giorni prima dell'asta a prova per CAEV e pseudotubercolosi con esito negativo. Al momento dell'asta essi non devono presentare sintomi di pseudotubercolosi.
- b) Alle aste vengono ammessi solo caprini provenienti da allevamenti in cui almeno durante le ultime due campagne di profilassi tutti i caprini di età superiore a 6 mesi sono risultati negativi alla CAEV. I caprini di età superiore a 6 ammessi devono essere stati sottoposti negli ultimi 30 giorni prima dell'asta a prova per CAEV e pseudotubercolosi con esito negativo. Al momento dell'asta essi non devono presentare sintomi clinici di pseudotubercolosi.
- c) In deroga a quanto disposto alla lettera b) può essere tenuta annualmente un'asta, alla quale vengono ammessi caprini negativi per CAEV, che provengono da allevamenti, nei quali, durante l'ultima campagna di profilassi, sono stati accertati caprini positivi per CAEV. Gli animali positivi per CAEV presenti in allevamento devono essere avviati alla macellazione almeno 60 giorni prima che quelli negativi del medesimo allevamento vengano condotti all'asta.

- a) Im Herkunftsbetrieb müssen sämtliche Ziegen über sechs Monate bei der letzten Prophylaxekampagne negativ auf CAE reagiert haben. Die ausgestellten Tiere dürfen keine klinischen Symptome der Pseudotuberkulose aufweisen.

- b) In Abweichung zu Buchstabe a) können unter amtstierärztlicher Überwachung Ziegen aus Betrieben, in denen bei der letzten Prophylaxekampagne Ziegen positiv auf CAE reagiert haben, zur Kitzkörung oder Ausstellung aufgetrieben werden. Bedingung hierfür ist, dass die CAE-positiven Tiere des Betriebes vor dem Auftrieb der Schlachtung zugeführt wurden. Auf der Kitzkörung oder Ausstellung müssen die aus diesen Betrieben stammenden Ziegen nach Betrieb räumlich getrennt aufgestellt sein und dürfen nicht mit Ziegen aus anderen Betrieben in Kontakt kommen. Die Anlieferung der Ziegen aus diesen Betrieben muss getrennt erfolgen.

2. Zu Märkten dürfen nur Ziegen aufgetrieben werden, wenn sie folgende Bedingungen erfüllen:

- a) Im Herkunftsbetrieb müssen sämtliche Ziegen über sechs Monate bei der letzten Prophylaxekampagne negativ auf CAE reagiert haben und dürfen keine klinischen Symptome der Pseudotuberkulose aufweisen.
- b) Die über 6 Monate alten Ziegen wurden höchstens 30 Tage vor Marktauftrieb negativ auf CAE und Pseudotuberkulose untersucht.

3. Zu Versteigerungen dürfen nur Ziegen aufgetrieben werden, wenn sie folgende Bedingungen erfüllen:

- a) Die über 6 Monate alten aufgetriebenen Ziegen müssen höchstens 30 Tage vor Versteigerung negativ auf CAE und Pseudotuberkulose untersucht worden sein. Zum Zeitpunkt der Versteigerung dürfen sie keine klinischen Symptome der Pseudotuberkulose aufweisen.
- b) Zu den Versteigerungen werden nur Ziegen aus Betrieben zugelassen, bei denen zumindest in den letzten zwei Prophylaxekampagnen alle über 6 Monate alten Ziegen negativ auf CAE reagiert haben. Die über 6 Monate alten aufgetriebenen Ziegen müssen höchstens 30 Tage vor Versteigerung negativ auf CAE und Pseudotuberkulose untersucht worden sein. Zum Zeitpunkt der Versteigerung dürfen sie keine klinischen Symptome der Pseudotuberkulose aufweisen.
- c) In Abweichung zu Buchstabe b) kann einmal jährlich eine Versteigerung abgehalten werden, bei welcher CAE-negative Ziegen aus Betrieben aufgetrieben werden, in denen bei der letzten Prophylaxekampagne Ziegen positiv auf CAE reagiert haben. Die CAE-positiven Tiere des Betriebes müssen mindestens 60 Tage vor dem Auftrieb der negativen Ziegen auf die Versteigerung der Schlachtung zugeführt werden.

4. Le condizioni sanitarie di cui ai precedenti commi 1, 2 e 3 devono risultare attestate sul certificato sanitario di origine (modello IV).

5. Per la compravendita diretta fra detentori di caprini è consentito l'acquisto soltanto da allevamenti che abbiano lo stesso o un maggiore stato sanitario. Sul certificato sanitario di origine (modello IV) deve essere indicato lo stato sanitario dell'allevamento relativamente alla CAEV per quanto concerne il numero di esami eseguiti con esito favorevole a livello di azienda e la data relativa."

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO
VETERINARIO PROVINCIALE
P. ZAMBOTTO

4. Die sanitären Voraussetzungen laut Absätzen 1, 2 und 3 müssen auf der gesundheitlichen Herkunftsbesccheinigung (Modell IV) bestätigt werden.

5. Für die Direktvermarktung zwischen Ziegenhaltern ist der Zukauf nur aus Betrieben mit dem gleichen oder höheren Gesundheitsstatus möglich. Auf der gesundheitlichen Herkunftsbesccheinigung (Modell IV) muss der sanitäre Status des Herkunftsbestands bezüglich CAE in Hinblick auf die Anzahl der auf Betriebsebene durchgeführten Kontrollen mit günstigem Ergebnis und das entsprechende Datum angegeben werden."

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

DER LANDESVETERINÄRDIREKTOR
P. ZAMBOTTO

DELIBERAZIONI, DISPOSIZIONI E COMUNICATI

BESCHLÜSSE, BESTIMMUNGEN UND MITTEILUNGEN

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

AUTONOME PROVINZ TRIENT

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
19 settembre 2008, n. 2367

Proroga dei termini di presentazione delle domande e modifiche della deliberazione n. 1092 del 29 aprile 2008 riguardante l'approvazione, per l'anno 2008, del bando per la concessione di contributi in materia di energia di cui alla LP 14/1980

omissis

.... si propone la proroga di un mese della scadenza temporale del bando 2008 - riguardante sia la procedura "semplificata" sia quella "valutativa" - originariamente prevista al 30 settembre, fissandola al 31 ottobre 2008; restano ferme, a parte le integrazioni sotto indicate, le altre condizioni contenute nel bando 2008, approvato con la citata deliberazione della Giunta provinciale n. 1092/2008.

In coerenza con quanto contenuto nel bando 2008, si stabilisce che il contact-center, per gli interventi ricadenti nella procedura semplificata e conclusi entro il 31 ottobre 2008 (la data dell'ultima fattura deve essere antecedente al 1° novembre 2008), possa accettare prenotazioni (per la loro rendicontazione) fino alle ore 17.00 di venerdì 14 novembre 2008.

Si ribadisce che non sono ammesse, per un unico intervento, fatture (o autofatture) in parte antecedenti ed in parte successive alla nuova data di chiusura del bando 2008 (31.10.2008): in tal caso l'intervento potrà venir rendicontato, nella sua interezza, nel bando 2009. Si stabilisce altresì che, per motivi organizzativi e di programmazione, non sarà possibile rendicontare in procedura semplificata sul bando 2009 gli interventi conclusi entro il 31 ottobre 2008 perché tali interventi dovranno obbligatoriamente essere rendicontati sul bando 2008.

In sede applicativa del bando 2008 si è manifestata, inoltre, la necessità di definire ed inquadrare in una delle 19 tipologie/tecnologie la realizzazione di particolari interventi che presentano elementi in parte previsti nella scheda n. 2 ed in parte nella scheda n. 9.